

Fiche pédagogique réalisée dans le cadre la formation du CREFECO « Développer les compétences des apprenants en FLE par les approches plurielles des langues et des cultures » animée par Monica Vlad, Professeur à l'Université Ovidius de Constanța, à Chisinau (Moldavie) en novembre 2023.

Coordination et relecture : Monica Vlad et Mihaela Butcaru, Doctorante à l'Université Ovidius de Constanța

Titre : Les animaux de la ferme

Auteurs : Gafton Loreta, Manea Victoria, Buză Victoria

Approche plurielle privilégiée : Eveil aux langues

Public cible : jeunes adolescents, J.A 2.4 – J.A 2.5

Durée de la séquence : 45 minutes

Ressources : Cadre de référence pour les approches plurielles des langues et des cultures (CARAP)

K 1.2.1	Savoir que même les onomatopées, pour lesquelles un lien existe entre mot et référent, conservent une part d'arbitraire et varient d'une langue à l'autre
K 6.1.1	Savoir que le système qui constitue sa propre langue n'est qu'une possibilité parmi d'autres
K 6.10	Savoir qu'il existe des similitudes et des différences entre les systèmes de communication verbaux et non verbaux
K 6	Savoir qu'il existe des similitudes et des différences entre les langues et les variations linguistiques
A-3.2.1	Être curieux (et désireux) de comprendre les similitudes et différences entre sa langue, sa culture et la langue ou la culture cibles
A-4	Acceptation positive de la diversité linguistique ou culturelle, de l'autre ou du différent
A-4.2	Accepter le fait qu'une autre langue ou culture peut fonctionner différemment de la sienne
A-14.3.1	Confiance en ses capacités d'observation ou d'analyse de langues non ou peu familières
A-4.8	Accepter l'étendue et la complexité des différences linguistiques ou culturelles (et, par conséquent, le fait qu'on ne peut pas tout savoir)
S 3.2.1	Savoir percevoir la proximité et la distance entre des éléments phonétiques simples (ou: des sons)

S 2.1	Savoir identifier (ou : repérer) des formes sonores (ou : savoir reconnaître auditivement)
S 2.3	Savoir, à partir de différents indices linguistiques, identifier (ou: repérer) des mots d'origines diverses
S 6	Peut interagir dans des situations de contact entre langues ou cultures
S 7	Peut s'approprier la connaissance (ou peut apprendre) des caractéristiques ou des usages linguistiques ou des références ou comportements culturels qui appartiennent à des langues et des cultures plus ou moins familières.

Scénario didactique

Activité 1. Faire écouter aux élèves des cris d'animaux.

Les élèves examinent les cris d'animaux tels qu'ils sont reproduits dans la vidéo (<https://www.dailymotion.com/video/x11qx6m>) dans différentes langues et tentent de deviner à quel animal ils sont associés. **(4 minutes)**.

Activité 2. Lisez le texte *Les animaux en voie de disparition*. **(Annexe 1, 3 minutes)**. Les apprenants lisent silencieusement le texte *Les animaux en voie de disparition*. (Annexe 1)

Activité 3. Lisez le texte en silence et soulignez quatre noms d'animaux. Notez- les dans le schéma. Trouvez la traduction des noms d'animaux en roumain, en anglais, en italien, en espagnol. Vous pouvez vous aider du dictionnaire multilingue. **(10 minutes)**

français	roumain	anglais	italien	espagnol

Activité 4. Répondez aux questions suivantes. Utilisez comme réponse une langue que vous connaissez mieux. **(5 minutes)**

- ❖ *Quelle est la triste constatation révélée par l'étude scientifique ?*
- ❖ *D'où viennent les principales menaces des animaux ?*
- ❖ *Pourquoi le nombre d'espèces animales diminue ?*
- ❖ *Quels sont les animaux en voie de disparition en France ?*
- ❖ *Enumérez les causes de la disparition des animaux.*

Activité 5. (Activité en groupes : un groupe parlera français, l'autre anglais, le troisième roumain, etc.). Donnez des conseils afin de préserver les animaux menacés. Utilisez la langue que le groupe a tirée au sort. **(10 minutes)**

Utilisez les expressions :

il est nécessaire de+ infinitif, l'impératif, il faut+ infinitif

este necesar să+ subjonctiv- imperativul, trebuie+ conjunctiv prezent

is required-imperative, you have

è necessario +connettivo, imperative, dobbiamo + connettivo

es necesario+infinitivo, debe+ infinitivo

Devoir : Créez un dépliant en respectant les critères suivants :

- 1. Mini-dictionnaire des animaux en voie de disparition accompagné de photos**
- 2. Chaque animal sera accompagné d'un petit texte explicatif (pays où il vit, alimentation, taille, durée de vie, couleur de la fourrure...)**

Sitographie

1. <https://ctice.gov.md/manuale-scolare/>

2. <https://www.dailymotion.com/video/x11qx6m>

Annexe 1

Saviez-vous que...

Les animaux en voie de disparition

Une étude vient de révéler une triste constatation : un million d'espèces animales et végétales risquent de disparaître très bientôt de la surface de la Terre ou du fond des océans. Donc, les conclusions des experts doivent être prises très au sérieux.

Les principales menaces pour le monde animal viennent de l'activité humaine. Ainsi, on peut citer : le braconnage, la surpêche, la chasse illégale, le commerce des espèces sauvages, la déforestation, l'utilisation des pesticides. De plus, les habitats des animaux sont détruits, c'est pourquoi le nombre des espèces animales diminue rapidement. Par exemple, en France il n'y a que quelques dizaines de loups aujourd'hui. Le dernier bouquetin des Pyrénées a disparu en janvier 2000. Les ours bruns sont également menacés, tout comme les tortues d'Hermann. Impossible ici de lister toutes les espèces animales les plus menacées de disparition. Voici quelques exemples :

Le Panda géant

L'Éléphant d'Asie

Le grand Requin blanc

L'Aigle royal

Le Lynx boréal

Le Papillon monarque

Le Crapaud doré

Le Tigre de Sibérie

L'Orang-outan

Le Rhinocéros blanc

